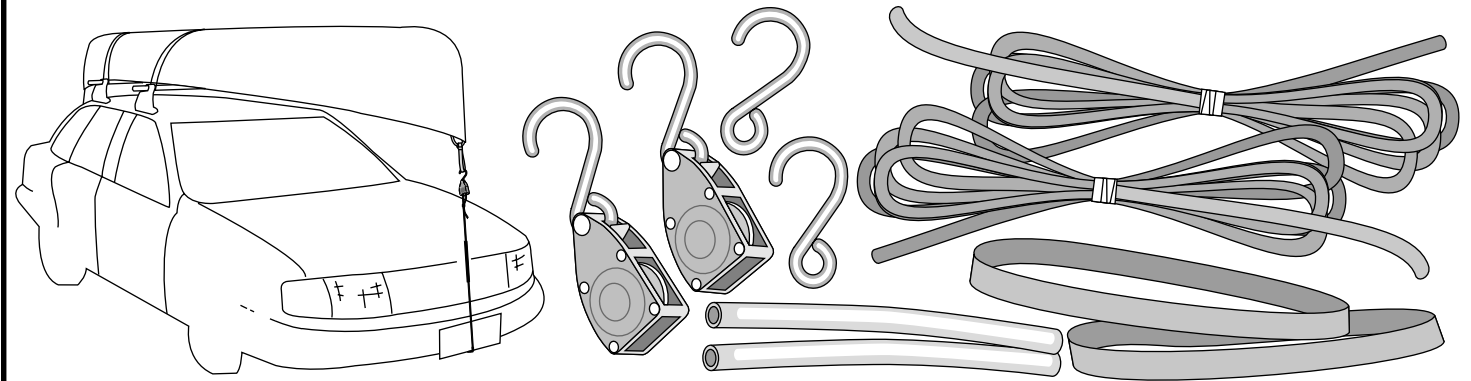


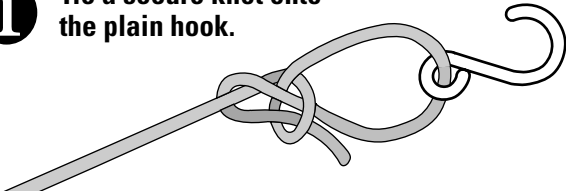
YAKIMA

RATCHETING

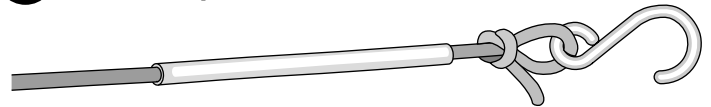
Bow/Stern Tie-down**US**

IMPORTANT WARNING! IT IS CRITICAL THAT ALL YAKIMA RACKS AND ACCESSORIES BE PROPERLY AND SECURELY ATTACHED TO YOUR VEHICLE. IMPROPER ATTACHMENT COULD RESULT IN AN AUTOMOBILE ACCIDENT, AND COULD CAUSE SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH TO YOU OR TO OTHERS. YOU ARE RESPONSIBLE FOR SECURING THE RACKS AND ACCESSORIES TO YOUR CAR, CHECKING THE ATTACHMENTS PRIOR TO USE, AND PERIODICALLY INSPECTING THE PRODUCTS FOR ADJUSTMENT, WEAR, AND DAMAGE. THEREFORE, YOU MUST READ AND UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS SUPPLIED WITH YOUR YAKIMA PRODUCT PRIOR TO INSTALLATION OR USE. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS, OR IF YOU HAVE NO MECHANICAL EXPERIENCE AND ARE NOT THOROUGHLY FAMILIAR WITH THE INSTALLATION PROCEDURES, YOU SHOULD HAVE THE PRODUCT INSTALLED BY A PROFESSIONAL INSTALLER SUCH AS A QUALIFIED GARAGE OR AUTO BODY SHOP.

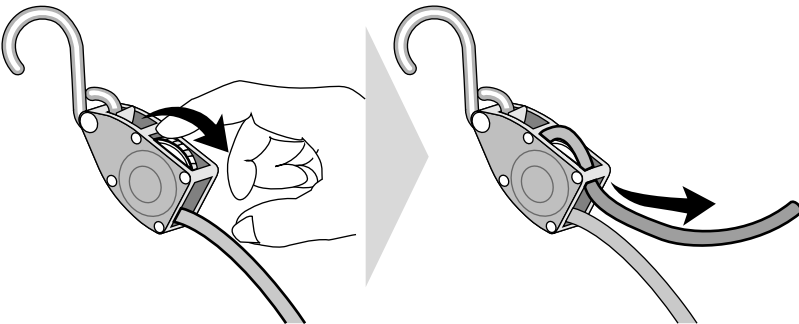
- 1** Tie a secure knot onto the plain hook.



- 2** Slide the rope cover onto the rope.



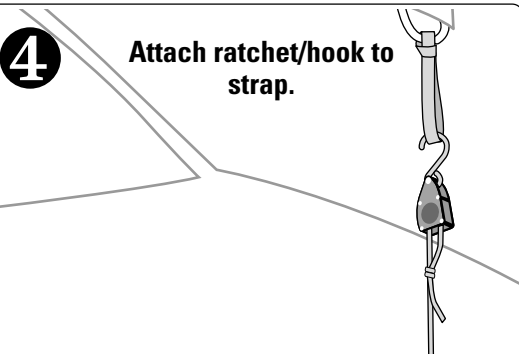
- 2** **RACHET/HOOK:** Feed the free end of the rope, rotating the wheel until the rope exits at the bottom.



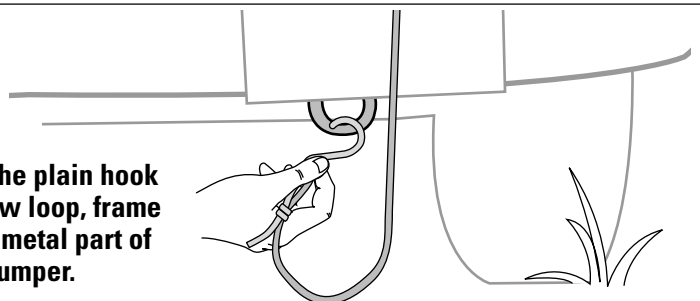
- 3** Attach the strap to a secure point on the boat.



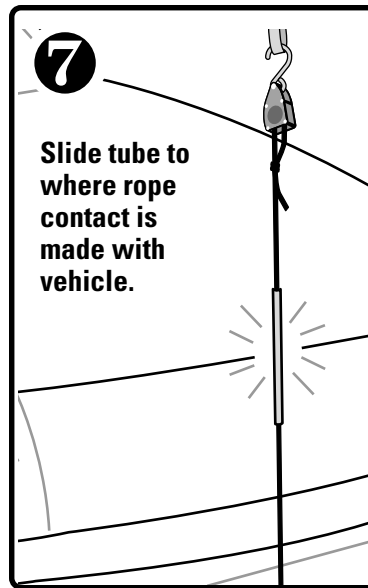
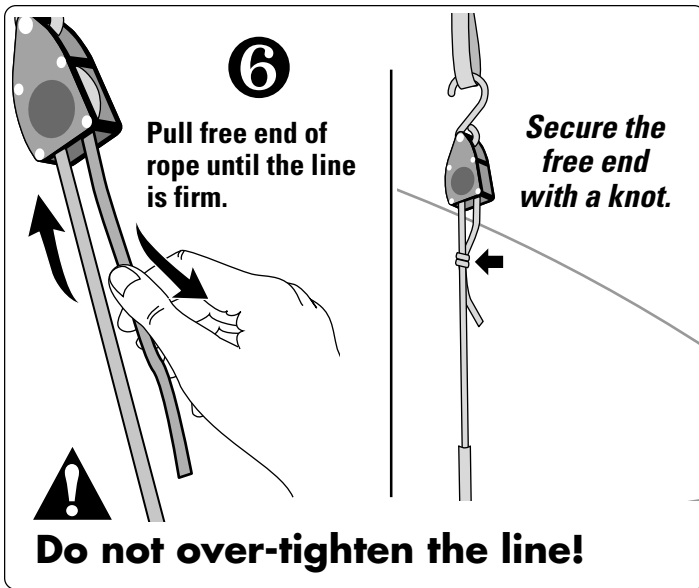
- 4** Attach ratchet/hook to strap.



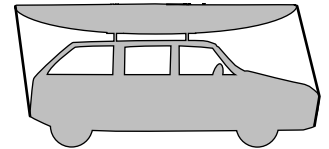
- 5** Secure the plain hook end to tow loop, frame hole, or metal part of bumper.



Part #1033268 RevA



Secure front and rear of long loads to ends of vehicle for safe transport. Failure to do so can result in property damage, personal injury, or death.



LOAD LIMITATIONS

Do not exceed maximum load of 150 lbs. for each tie-down.



Failure to perform these safety checks before driving away can result in property damage, personal injury, or death.

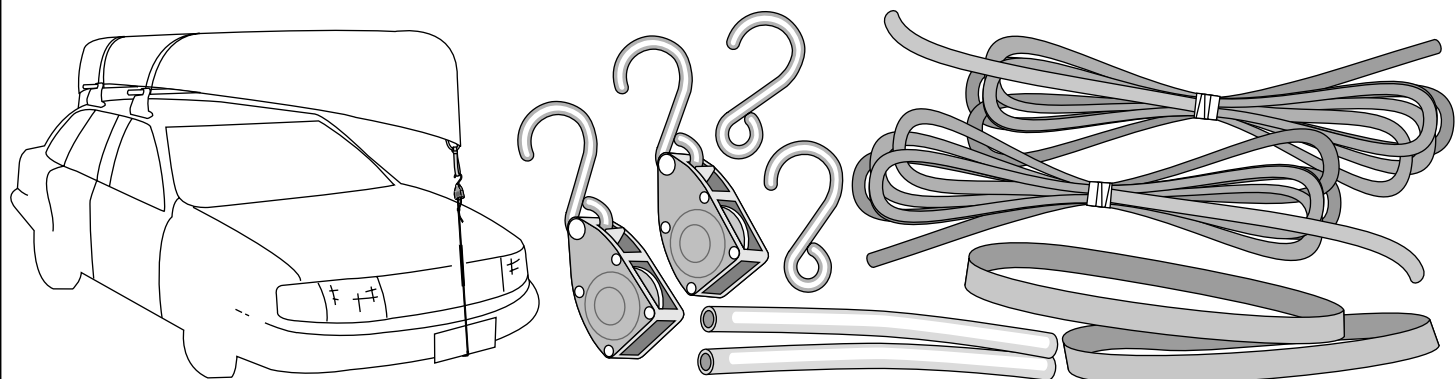
- Attachment hardware can loosen after the first 5 miles, and again after every 25 miles. Check before each use and again after traveling. Tighten if necessary.
- Be sure all hardware is secured according to instructions.
- Do not use if rope is frayed or worn, or if ratchet does not function.
- Keep rope clear of hot exhaust.
- Not for use with drive-through car wash.

**If you need further technical assistance or replacement parts:
Contact your dealer or call us at (888) 925-4621 or (707) 826-8000,
Monday through Friday, 7:00 am to 5:00 pm Pacific time.**

LIMITED WARRANTY Yakima Products ("Yakima") will repair or replace merchandise which proves defective in materials and/or workmanship. The limited warranty is effective for three years from the date of purchase. The limited warranty is applicable only if the instructions are followed and the products are used properly. If a customer believes that a Yakima product is defective, the customer must return it to an authorized Yakima dealer with proof of purchase. Yakima will then issue authorization to the dealer for the return of these products. If an article is found to be defective upon inspection by Yakima, Yakima will repair or replace the defective article at its discretion without charge. The customer will pay freight to Yakima, and Yakima will pay any applicable return freight. Unauthorized returns will not be accepted. Normal wear and tear of Yakima products or damage resulting from misuse, accidents, or alterations are not covered by this Limited Warranty. The purchaser acknowledges that Yakima has no control over the attachment of its products to vehicles or the attachment of items to the Yakima products. Accordingly, Yakima cannot assume responsibility for any damage to any property arising out of the improper attachment or use of its products. In addition, this Limited Warranty applies only to Yakima products and not to other products used in conjunction with Yakima products. This Limited Warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, and does not cover consequential damages of any kind that may arise from the use or misuse of any Yakima product.

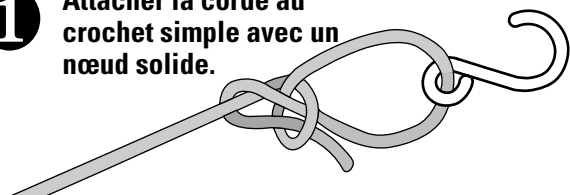
YAKIMA

Dispositif d'arrimage avant/arrière À CLIQUET

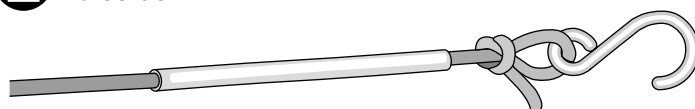
FR

AVERTISSEMENT IMPORTANT: IL EST IMPÉRATIF QUE LES PORTE-BAGAGES ET LES ACCESSOIRES YAKIMA SOIENT CORRECTEMENT ET SOLIDEMENT FIXÉS AU VÉHICULE. UN MONTAGE MAL RÉALISÉ POURRAIT PROVOQUER UN ACCIDENT D'AUTOMOBILE, QUI POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT, À VOUS OU À D'AUTRES PERSONNES. VOUS ÊTES RESPONSABLE DE L'INSTALLATION DU PORTE-BAGAGES ET DES ACCESSOIRES SUR VOTRE VÉHICULE, D'EN VÉRIFIER LA SOLIDITÉ AVANT DE PRENDRE LA ROUTE ET DE LES INSPECTER RÉGULIÈREMENT POUR EN CONTRÔLER L'ÉTAT, L'AJUSTEMENT ET L'USURE. VOUS DEVEZ DONC LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS ACCOMPAGNANT VOTRE PRODUIT YAKIMA AVANT DE L'INSTALLER ET DE L'UTILISER. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS, OU SI VOUS N'AVEZ PAS DE COMPÉTENCES EN MÉCANIQUE ET NE COMPRENEZ PAS PARFAITEMENT LA MÉTHODE DE MONTAGE, VOUS DEVRIEZ FAIRE INSTALLER LE PRODUIT PAR UN PROFESSIONNEL, COMME UN MÉCANICIEN OU UN CARROSSIER COMPÉTENT.

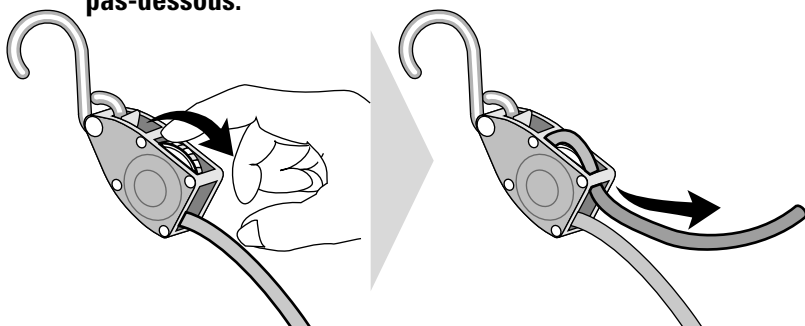
- 1** Attacher la corde au crochet simple avec un nœud solide.



- 2** Enfiler la gaine sur la corde.



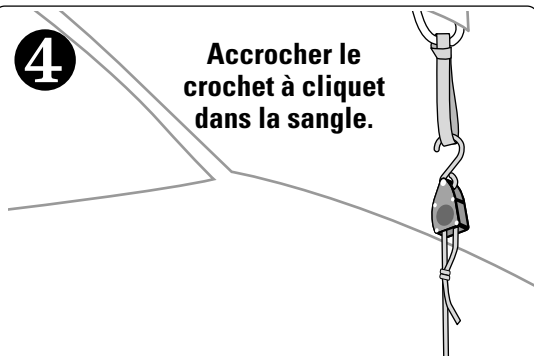
- 2** CROCHET À CLIQUET: enfiler le bout libre de la corde en faisant tourner la poulie jusqu'à ce que la corde ressorte pas-dessous.



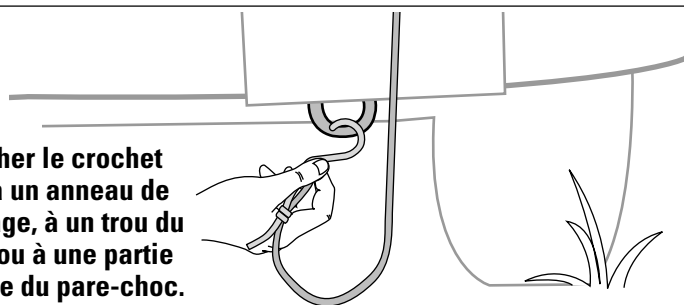
- 3** Fixer la sangle à un point solide sur l'embarcation.

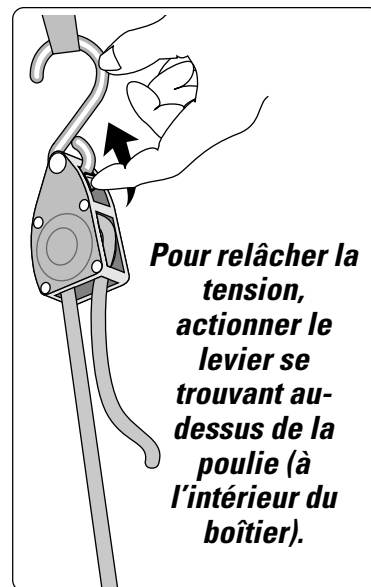
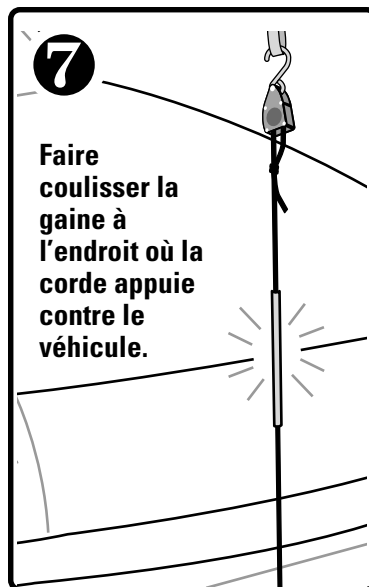
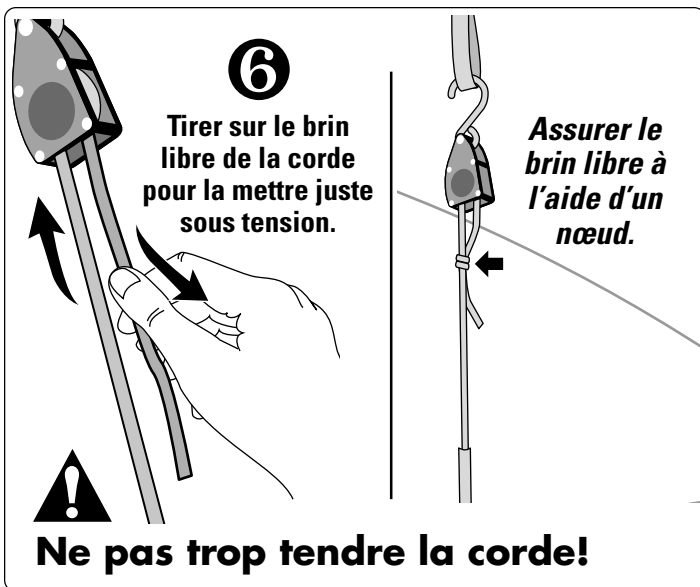


- 4** Accrocher le crochet à cliquet dans la sangle.

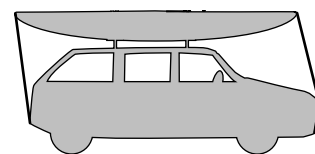


- 5** Accrocher le crochet simple à un anneau de remorquage, à un trou du châssis ou à une partie métallique du pare-choc.





Attacher le bout des charges longues à l'avant et à l'arrière du véhicule, sous peine de risquer de provoquer des dommages, des blessures ou même la mort.



CHARGE MAXIMALE Chaque dispositif d'arrimage ne doit pas être soumis à une charge de plus de 68 kg (150 lb).



Si l'on n'effectue pas ces vérifications de sécurité avant de prendre la route, on risque de provoquer des dommages, des blessures ou même la mort.

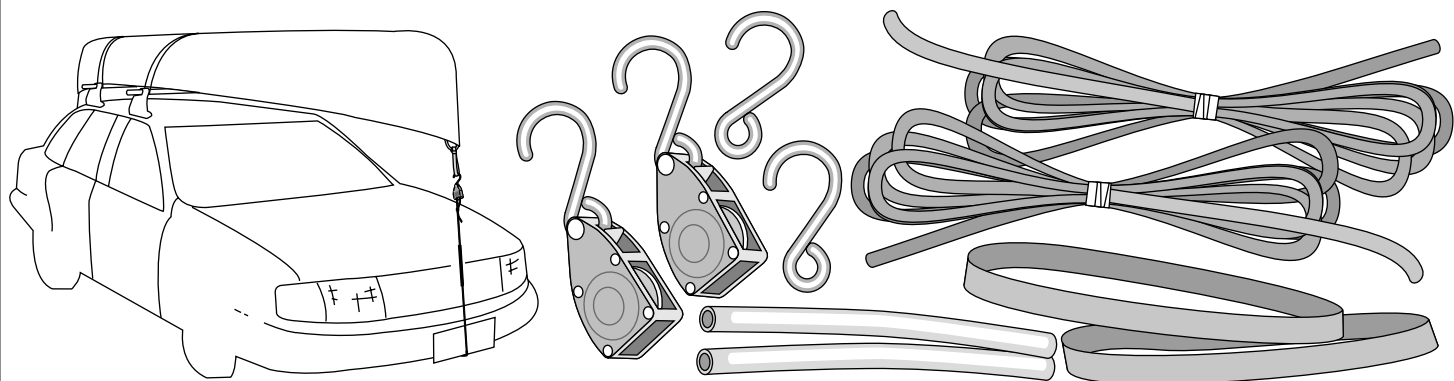
- Les dispositifs de fixation peuvent se desserrer: les inspecter et les resserrer au besoin après les premiers 8 km et ensuite tous les 40 km. Les inspecter et les resserrer au besoin avant et après chaque utilisation.
- S'assurer que le montage est solide et conforme aux instructions.
- Ne pas employer si la corde est effilochée ou usée, ou si le dispositif à cliquet ne fonctionne pas.
- Éloigner la corde de la chaleur de l'échappement.
- Ne pas passer dans un lave-auto automatique si le dispositif est en place.

Si vous avez besoin de renseignements techniques complémentaires ou de pièces de rechange: prière de contacter votre dépositaire ou appelez-nous au (888) 925-4621 ou au (707) 826-8000, du lundi au vendredi, entre 7 heures et 17 heures, heure du Pacifique.

GARANTIE LIMITÉE: Yakima Products ("Yakima") s'engage à réparer ou à remplacer les produits qui présenteraient des vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée a une durée de trois ans à partir de la date d'achat. Cette garantie limitée ne s'applique que si les instructions et la liste de compatibilité ("Fit List") ont été respectées et si les produits ont été utilisés normalement. Si le client estime qu'un produit Yakima est défectueux, le client doit le retourner à un dépositaire Yakima autorisé, accompagné de la preuve d'achat. Yakima autorisera alors le dépositaire à retourner le produit. Si, après inspection, Yakima juge le produit défectueux, Yakima réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion et sans frais. Le client devra assumer les frais de transport jusqu'à Yakima et Yakima assumera les frais de retour au client. Les retours non autorisés ne seront pas acceptés. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale ou les dommages résultant d'un usage abusif, d'un accident ou de modifications aux produits Yakima. L'acheteur reconnaît que Yakima n'a aucun contrôle sur la façon dont ses produits sont fixés aux véhicules, ou dont les articles transportés sont fixés aux produits Yakima. Il s'ensuit que Yakima ne peut assumer de responsabilité pour des dommages matériels consécutifs au mauvais montage ou au mauvais emploi de ses produits. De plus, la présente garantie limitée ne s'applique qu'aux produits Yakima et non à d'autres produits utilisés conjointement aux produits Yakima. Cette garantie limitée remplace toute autre garantie, expresse ou tacite, et ne couvre pas d'éventuels dommages indirects pouvant survenir par suite de l'emploi, correct ou non, des produits Yakima.

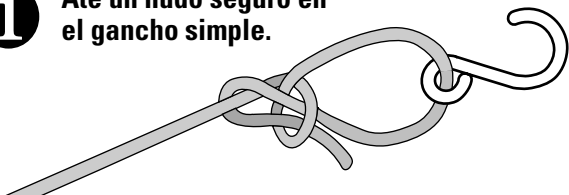
YAKIMA

RATCHETING

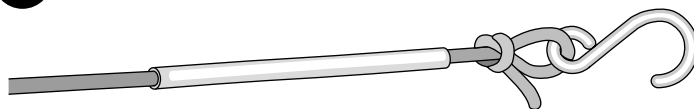
Bow/Stern Tie-down**ES**

AVISO IMPORTANTE! ES FUNDAMENTAL QUE TODAS LAS PARRILLAS Y ACCESORIOS YAKIMA ESTÉN BIEN COLOCADOS Y ASEGURADOS AL VEHÍCULO. UNA INSTALACIÓN DEFICIENTE PODRÍA RESULTAR EN ACCIDENTE AUTOMOVILÍSTICO Y PROVOCAR HERIDAS GRAVES O MUERTE A USTED O A TERCEROS. USTED ES RESPONSABLE DE ASEGURAR LAS PARRILLAS Y ACCESORIOS AL VEHÍCULO, VERIFICANDO UNIONES Y AMARRES ANTES DE USAR E INSPECCIONANDO EL AJUSTE DE LOS PRODUCTOS, SU DESGASTE Y POSIBLES DAÑOS. POR ELLO DEBE LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS QUE VIENEN CON LOS PRODUCTOS YAKIMA ANTES DE INSTALARLOS O USARLOS. SI NO ENTIENDE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS, O NO TIENE EXPERIENCIA EN MECÁNICA O NO ESTÁ FAMILIARIZADO CON LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN, HAGA INSTALAR EL PRODUCTO POR UN PROFESIONAL EN UN GARAGE RECONOCIDO O UN TALLER DE CARROCERÍA.¡

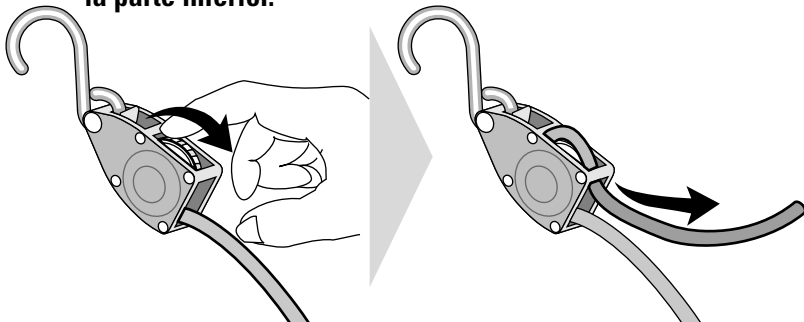
- 1** Ate un nudo seguro en el gancho simple.



- 2** Deslice la cobertura de la cuerda sobre ésta.



- 2** **GANCHO DE POLEA:** Introduzca el extremo libre de la cuerda, girando la rueda hasta que la cuerda salga por la parte inferior.



- 3** Amarre la correa en un punto seguro de la embarcación.

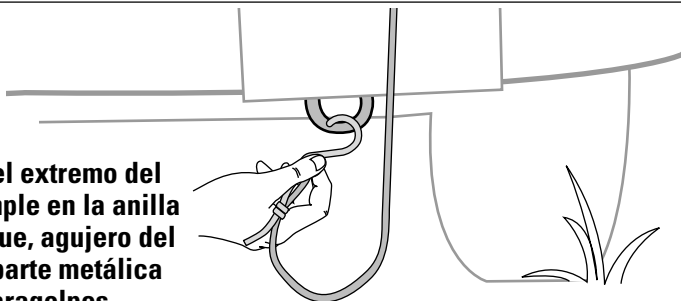


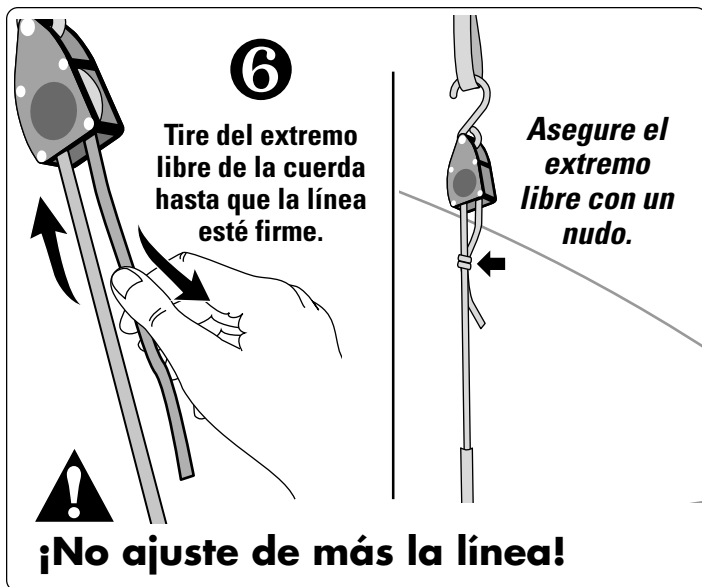
- 4** Coloque el gancho de polea en la correa.



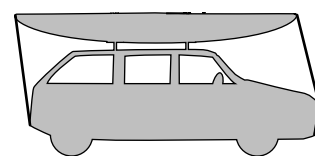
- 5**

Asegure el extremo del gancho simple en la anilla del remolque, agujero del chasis o parte metálica del paragolpes.





Amarre los extremos delantero y trasero de las cargas largas a los extremos del vehículo para un transporte seguro. De no hacerlo, ello podría resultar en daños a la propiedad, heridas corporales o muerte.



LÍMITES DE CARGA

No exceda el límite máximo de carga de 150 lbs (68 kg) para cada amarre.



No verificar la seguridad antes de partir podría resultar en daños a la propiedad, heridas corporales o muerte.

- Las piezas y accesorios pueden aflojarse después de las primeras 5 millas (8 km) y nuevamente después cada 25 millas (40 km). Verifique antes de cada uso y nuevamente después de viajar. Ajuste si es necesario.
- Cerciórese de que todo el equipo está asegurado según las instrucciones.
- No utilice si la cuerda está gastada o fallada, o si la polea no funciona.
- Mantenga la cuerda apartada del escape caliente.
- No utilice si va a ingresar a un lavadero automático.

**Si necesita más asistencia técnica o repuestos:
comuníquese con su concesionario o llámenos al (888) 925-4621 o al
(707) 826-8000, de lunes a viernes de 7:00 am a 5:00 pm, hora del Pacífico.**

GARANTÍA LIMITADA: Yakima Products ("Yakima") se compromete a reparar o reemplazar la mercancía que presente defectos en materiales o en elaboración. Esta garantía limitada es válida por tres años contado desde la fecha de compra. La garantía limitada es aplicable solamente si se han cumplido con los requisitos de la Lista de Compatibilidad (Fit List) y si el producto se ha usado en la forma debida. Si un cliente cree que un producto Yakima es defectuoso, el cliente debe devolver dicho producto a un representante autorizado de Yakima, adjuntando prueba de compra. Entonces Yakima dará autorización a dicho representante para devolver el producto. Si al inspeccionar el producto Yakima encuentra que es en realidad defectuoso, Yakima reparará o reemplazará el artículo defectuoso a su discreción, sin cargo alguno para el cliente. El cliente se compromete a pagar por el flete para enviar el producto a Yakima y Yakima pagará el flete que corresponda para devolver dicho producto al cliente. No se aceptarán devoluciones no autorizadas. Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal de los productos Yakima, ni daños resultantes de uso inadecuado, accidentes o alteraciones. El comprador reconoce que Yakima no tiene ningún control sobre la forma en que sus productos han sido afianzados a los vehículos o sobre la fijación de otros artículos a los productos Yakima, por lo tanto, Yakima no asume responsabilidad alguna por daños a la propiedad resultantes de una fijación mal hecha del uso de sus productos. Además, esta garantía limitada es aplicable únicamente a los productos Yakima y no a otros productos usados en conjunto con los productos Yakima. Esta garantía limitada reemplaza cualquier otra garantía, explícita o implícita, y no cubre daños consecuentes de ninguna clase que puedan resultar del uso correcto o incorrecto de cualquier producto Yakima.